

Учреждение образования  
«Белорусский государственный университет культуры и искусств»

УТВЕРЖДАЮ

Первый проректор

УО «Белорусский государственный  
университет культуры и искусств»

\_\_\_\_\_ Ю. П. Бондарь

«\_\_\_\_\_» \_\_\_\_\_ 2012 г.

**РУССКИЙ ЯЗЫК КАК ИНОСТРАННЫЙ**  
*(Учебная программа для иностранных студентов  
университета заочной формы обучения)*

Минск 2012

### **Составитель**

*Е.А. Желунович*, доцент кафедры русского языка как иностранного учреждения образования «Белорусский государственный университет культуры и искусств», кандидат филологических наук, доцент.

### **Рецензенты**

*И.Н. Саматья*, доцент кафедры риторики и методики преподавания языка и литературы Белорусского государственного университета, кандидат педагогических наук, доцент;

*О.А. Гулицкая*, профессор кафедры белорусской филологии и всемирной литературы учреждения образования «Белорусский государственный университет культуры и искусств», кандидат филологических наук, доцент.

### **Рекомендована к утверждению**

*кафедрой* русского языка как иностранного учреждения образования «Белорусский государственный университет культуры и искусств» (протокол № 1 от 03.09.2012г.);

*президиумом научно-методического совета* учреждения образования «Белорусский государственный университет культуры и искусств» (протокол № 1 от 24.09.2012г.).

Ответственный за редакцию  
Ответственный за выпуск *Е.А. Желунович*

## ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА

Дисциплина «Русский язык как иностранный» является важным звеном в подготовке студентов-иностранцев факультета заочного обучения в БГУ культуры и искусств и направлена на изучение особенностей русского языка как средства профессионально ориентированного общения в письменной и устной форме.

*Целью* дисциплины «Русский язык как иностранный» является обеспечение высокого уровня коммуникативной, речевой и языковой компетенций в учебной, учебно-научной и профессиональной сферах деятельности, что соответствует требованиям второго уровня коммуникативной насыщенности и профессиональной достаточности (УКНПД), предусмотренного системой вузовского образования.

В *задачи* учебного курса входит:

- изложение теоретических сведений об основных нормах фонетики, орфоэпии, словоупотребления, морфологии, синтаксиса и пунктуации русского языка;
- закрепление у студентов навыков письменной речи;
- повышение уровня культуры устной речи на русском языке;
- формирование навыков работы с лексикографическими источниками, справочной литературой;
- содействие развитию культуры научного поиска как одного из аспектов формирования профессиональной культуры специалиста;
- обучение речевому этикету как средству регулирования социальных и межличностных отношений.

Учебные темы дисциплины объединены едиными принципами: коммуникативной направленностью, предусматривающей развитие всех видов речевой деятельности – говорения, аудирования, чтения, письма; реализацией межпредметных связей и профессиональной направленностью обучения; учётом специфики иноязычной аудитории. Грамматический материал располагается линейно, так как целью работы становится углубление знаний по русскому языку и совершенствование речи студентов на основе системного представления единиц русского языка. При рассмотрении каждой темы основное внимание уделяется проблемным вопросам, представляющим сложность для говорящих (пишущих) на русском языке.

В итоге изучения дисциплины «Русский язык как иностранный» студент заочного факультета должен *знать*:

- особенности фонетической системы русского языка;
- особенности артикуляционной базы русского языка;
- основные принципы русской орфографии;
- формы речевого этикета и способы их реализации;
- лексические нормы русского языка русского языка;

- синтаксические нормы русского языка в простом и сложном предложении;
- пунктуационные нормы русского языка;
- композиционные принципы построения научного текста;
- стилистические нормы русского языка.

Студент-иностранец заочного факультета должен *уметь*:

- вести беседу на русском языке, участвовать в дискуссии, выступать публично по темам в рамках профессиональной, общественно-политической и социально-культурной сфер общения;

- воспринимать и анализировать в соответствии с поставленной целью различную информацию на русском языке, полученную из печатных и аудиовизуальных источников в рамках профессиональной, общественно-политической и социально-культурной сфер общения;

- аннотировать и реферировать на русском языке печатные и аудиовизуальные материалы в рамках профессиональной и общественно-политической сфер общения.

Реализация задач и цели обучения при совершенствовании навыков говорения, чтения, аудирования и письма достигается через использование современных педагогических и методических технологий с применением различных методов и способов изложения теоретического материала, всевозможных тестовых заданий и контрольных работ.

В программе представлены требования к уровню владения различными видами речевой деятельности, который должен достигнуть студент во время итогового экзамена по русскому языку как иностранному.

В соответствии с учебным планом на изучение дисциплины «Русский язык как иностранный» отведено 176 часов практических занятий. В каждом учебном семестре предусмотрено выполнение контрольной работы. Рекомендованные формы контроля знаний студентов: зачеты и экзамены.

## ПРИМЕРНЫЙ ТЕМАТИЧЕСКИЙ ПЛАН

Разделы и темы	Количество аудиторных часов	
	Всего	Практические
<b><i>Раздел 1. Фонетика. Орфоэпия. Ритмика. Интонация</i></b>		
<i>Тема 1.</i> Звуки речи в русском языке	2	2
<i>Тема 2.</i> Произношение гласных и согласных в различных фонетических позициях	4	4
<i>Тема 3.</i> Ударение и ритмика русского слова	4	4
<i>Тема 4.</i> Соотношение произношения и письма в русском языке	5	5
<b><i>Раздел 2. Речевая культура и деловой этикет</i></b>		
<i>Тема 5.</i> Понятие речевой культуры, ее основные характеристики.	5	5
<i>Тема 6.</i> Формы речевого этикета и способы их реализации	6	6
<b><i>Раздел 3. Графика и орфография</i></b>		
<i>Тема 7.</i> Графическая система русского языка и способы написания слов	5	5
<i>Тема 8.</i> Правописание гласных	5	5
<i>Тема 9.</i> Правописание согласных, букв Ъ и Ь, прописных букв	5	5
<i>Тема 10.</i> Правописание имен существительных	6	6
<i>Тема 11.</i> Правописание имен прилагательных	6	6
<i>Тема 12.</i> Правописание имен числительных	5	5
<i>Тема 13.</i> Правописание местоимений	5	5
<i>Тема 14.</i> Правописание глаголов	5	5
<i>Тема 15.</i> Правописание причастий и деепричастий	10	10
<i>Тема 16.</i> Правописание наречий, предлогов	5	5
<i>Тема 17.</i> Правописание союзов, частиц, междометий	5	5
<b><i>Раздел 4. Лексикология, фразеология</i></b>		
<i>Тема 18.</i> Лексические нормы русского языка	6	6
<b><i>Раздел 5. Словообразование</i></b>		
<i>Тема 19.</i> Словообразование в русском языке	5	5
<b><i>Раздел 6. Морфология</i></b>		
<i>Тема 20.</i> Имя существительное в русском языке	6	6
<i>Тема 21.</i> Имя прилагательное в русском языке	5	5
<i>Тема 22.</i> Имя числительное в русском языке	6	6
<i>Тема 23.</i> Местоимение в русском языке	4	4

Тема 24. Глагол в русском языке	5	5
Тема 25. Причастие и деепричастие в русском языке	6	6
<b>Раздел 7. Синтаксис и пунктуация</b>		
Тема 28. Синтаксические нормы русского языка в простом предложении	5	5
Тема 29. Пунктуационные нормы русского языка в простом предложении	3	3
Тема 30. Синтаксические нормы русского языка в сложносочиненном предложении	5	5
Тема 31. Синтаксические нормы русского языка в сложноподчиненном и бессоюзном предложениях	5	5
Тема 32. Пунктуационные нормы русского языка в сложном предложении	5	5
<b>Раздел 8. Стилистика</b>		
Тема 33. Функциональные стили современного русского языка	5	5
<b>Раздел 9. Типы текстов и средства их организации</b>		
Тема 34. Типы научных письменных текстов и их характеристика	5	5
Тема 35. Научные тексты и средства их с организации	12	12
<b>Всего</b>	<b>176</b>	<b>176</b>

## СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

### Раздел 1. Фонетика. Орфоэпия. Ритмика. Интонация.

#### *Тема 1. Звуки речи в русском языке*

Образование звуков речи. Гласные звуки речи. Классификация согласных по участию в них голоса и шума. Классификация согласных по месту их образования. Твердые и мягкие согласные. Способы образования согласных звуков русского языка.

#### *Тема 2. Произношение гласных и согласных в различных фонетических позициях*

Понятие об орфоэпии. Произношение ударных и безударных гласных; произношение сочетаний гласных. Переход [и] в [ы]. Произношение глухих и звонких, твёрдых и мягких согласных в различных фонетических позициях. Артикуляция сочетаний согласных (*стл*→*сл*, *здн*→*зн*, *рдц*→*рц*, *вств*→*ств*, *лнц*→*нц* и т.д.). Особенности произношения слов иноязычного происхождения.

#### *Тема 3. Ударение и ритмика русского слова*

Слог. Типы и структура слогов. Ударение (в существительных мужского рода, женского рода, среднего рода; в прилагательных; в глаголах; в глагольных формах; безударные и слабуюдаряемые слова; в сложных словах и аббревиатурах).

#### *Тема 4. Соотношение произношения и письма в русском языке*

Функции интонации. Понятие об интонационных конструкциях (ИК-1 – повествовательное предложение, перечисление; ИК-2 – вопросительное предложение с вопросительным словом (просьба, требование, обращение); ИК-3 – вопросительное предложение без вопросительного слова (переспрос, перечисление, просьба); ИК-4 – неполное вопросительное предложение с сопоставительным союзом *а* (перечисление, вопрос с оттенком требования); ИК-5, ИК-6 и ИК-7 – эмоционально-оценочные предложения).

### Раздел 2. Речевая культура и деловой этикет

#### *Тема 5 Понятие речевой культуры, ее основные характеристики.*

Понятие культуры речи и ее основные признаки: правильность, точность, ясность, выразительность, логичность, уместность. Речевой этикет как средство регулирования социальных и межличностных отношений. Функции этикета в деловом общении: контактоустанавливающая, контактоподдерживающая, функция волеизъявления, функция регулирования

подачи информации, функция снятия конфликтной ситуации и напряженности.

### ***Тема 6. Формы речевого этикета и способы их реализации***

Основные формы речевого этикета. Обращение и привлечение внимания. Приветствие. Знакомство. Приглашение. Просьба, совет, предложение. Согласие и отказ в ответ на просьбу и приглашение. Согласие и несогласие с мнением собеседника. Извинение. Жалоба. Утешение, сочувствие, соболезнование. Compliment, одобрение неодобрение, упрёк. Поздравление, пожелание. Благодарность. Прощание.

Этикетные формулы общения. Обращения на «ты» и на «вы». Система обращений: обращения-индексы и обращения-регулятивы. Церемонии и этикетные тексты, их структура.

## **Раздел 3. Графика и орфография.**

### ***Тема 7. Графическая система русского языка и способы написания слов***

Графика. Алфавит. Соотношение букв и звуков. Морфологический способ написания слов. Традиционный и фонетический способы написания слов. Слитные, дефисные и отдельные написания.

### ***Тема 8. Правописание гласных***

Проверяемые безударные гласные в корне слова. Правописание непроверяемых гласных в корне. Правописание корней с чередующимися гласными *о/а, е/и*. Правописание *о, е, ё* после шипящих и *ц*. Гласные *ы, и* после *ц*. Соединительные гласные *о/е* в сложных словах.

Правописание безударных гласных в приставках. Правописание *ы, и* после приставок на согласный. Правописание приставок *пре-, при-*. Правописание разделительных *ь* и *ъ*.

### ***Тема 9. Правописание согласных, букв *ъ* и *ь*, прописных букв***

Правописание проверяемых, непроверяемых, непроизносимых, двойных согласных в корне слова. Правописание согласных в приставках. Правописание букв *з* и *с* на конце приставок.

Правописание *ь* после шипящих.

Правописание *н* и *nn* в разных частях речи.

Употребление прописных букв.

### ***Тема 10. Правописание имен существительных***

Правописание имён существительных: правописание собственных наименований, букв *е* и *и* в падежных окончаниях имён существительных, букв *ч* и *щ* в суффиксе *-щик-* (*-чик-*), гласные в суффиксах имён



существительных; правописание *-ий, -ей* в родительном падеже мн. ч. Имен существительных женского и среднего рода, правописание окончаний творительного падежа собственных имён существительных на *-ин(-ино), -ын (-ыно), -ов(-ово), -ев(-ево)*; слитное и дефисное написание сложных имён существительных, написание имён существительных с *пол-* и *полу-*.

### ***Тема 11. Правописание имен прилагательных***

Правописание имен прилагательных: правописание падежных окончаний имен прилагательных; правописание гласных в суффиксах имен прилагательных; суффиксы *-к-* и *-ск-* в именах прилагательных; слитное и дефисное написание сложных имен прилагательных.

### ***Тема 12. Правописание имен числительных***

Правописание имен числительных: правописание буквы *ь* в середине и на конце имен числительных; слитное написание имен числительных, оканчивающихся на *-десятый, -сотый, -тысячный, -миллионный, -миллиардный*; раздельное написание составных имен числительных.

### ***Тема 13. Правописание местоимений***

Правописание местоимений: правописание буквы *н* в личных местоимениях 3-го лица после предлогов; дефис в неопределённых местоимениях перед постфиксами *-то, -либо, -нибудь* и после приставки *кое-*; слитное и раздельное написание *не* и *ни* в отрицательных местоимениях; разделительный *ь* в формах местоимений.

### ***Тема 14. Правописание глаголов***

Правописание глаголов: раздельное написание *бы (б)* в форме условного наклонения глаголов; буква *ь* в форме повелительного наклонения глаголов; правописание гласных в суффиксах *-ова- (-ева-), -ыва- (-ива-)*, в форме глаголов прошедшего времени перед суффиксом *-л-* и в личных окончаниях глаголов.

### ***Тема 15. Правописание причастий и деепричастий***

Правописание причастий: правописание гласных в падежных окончаниях причастий; правописание букв *у (ю), а (я)* в суффиксах действительных причастий настоящего времени; букв *е, и* в суффиксах страдательных причастий настоящего времени; гласной перед суффиксом *-ви-* в действительных причастиях прошедшего времени; букв *а (я), е* перед *н* и *ни* в страдательных причастиях прошедшего времени; букв *ё, е* в суффиксах страдательных причастий после шипящих.

Правописание деепричастий: правописание гласной перед суффиксами *-в-, -вши-*.

### ***Тема 16. Правописание наречий, предлогов***

Правописание наречий: *не, ни* в наречиях; гласные на конце наречий; слитное и раздельное написание наречий; дефис в наречиях; *ь* на конце наречий.

Правописание предлогов: слитное и раздельное написание производных предлогов (*ввиду, в продолжение* и др.); правописание буквы *е* на конце производных предлогов (*в течение, вследствие* и др.); буквы *и* на конце предлогов *в сравнении с, на протяжении*; дефис в предлогах *из-за, из-под*; правописание предлогов *несмотря на, невзирая на*.

### ***Тема 17. Правописание союзов, частиц, междометий***

Правописание союзов: слитное написание союзов *тоже, также, зато, чтобы*; раздельное написание союзов *потому что, так как, так что, как будто, то есть*; правописание союза *несмотря на то что*.

Правописание частиц: различение на письме частиц *не* и *ни*; правописание частиц *не, ни* с различными частями речи; раздельное написание частиц *бы, ли, же* с другими словами; дефисное написание частиц *-то, -ка* с другими словами, частицы *все-таки*; раздельное написание частиц *как будто, как раз, все равно*; правописание частиц *лишь, уж*.

Дефис в междометиях и звукоподражаниях.

## **Раздел 4. Лексикология, фразеология**

### ***Тема 18. Лексические нормы русского языка***

Понятие о лексике: общенаучная, профильная (межотраслевая), узкоспециальная (терминологическая). Лексическое значение слова. Эмоциональная и стилистическая окраска слова. Многозначность слова. Прямое и переносное значение слова. Омонимы. Паронимы. Синонимы. Антонимы. Новые слова (неологизмы). Устаревшие слова в современном русском языке.

Фразеологические единицы русского языка (фразеология разговорного и научного стиля речи).

## **Раздел 5. Словообразование**

### ***Тема 19. Словообразование в русском языке***

Морфемный состав слова. Производная и непроизводная основа слова. Производящая основа. Морфологические способы словообразования. Сложнокращенные слова. Неморфологические способы словообразования.

## Раздел 6. Морфология

### ***Тема 20. Имя существительное в русском языке***

Трудности в употреблении существительных, связанные с категорией рода, числа, падежа. Склонение имен существительных собственных.

### ***Тема 21. Имя прилагательное в русском языке***

Употребление полной и краткой форм имен прилагательных. Особенности образования форм степеней сравнения прилагательных.

### ***Тема 22. Имя числительное в русском языке***

Употребление количественных числительных. Употребление порядковых числительных. Употребление собирательных числительных.

### ***Тема 23. Местоимение в русском языке***

Употребление личных, возвратного, притяжательных, определительных, указательных и неопределенных местоимений.

### ***Тема 24. Глагол в русском языке***

Видовая корреляция глаголов. Недостаточные и избыточные глаголы. Употребление некоторых форм времени и наклонения глаголов.

### ***Тема 25. Причастие и деепричастие в русском языке***

Образование и употребление форм причастий и деепричастий.

### ***Тема 26. Наречие в русском языке.***

Образование и употребление наречий. Переход наречий в другие части речи. Степени сравнения наречий.

### ***Тема 27. Служебные части речи в русском языке***

Употребление союзов. Употребление предлогов. Употребление частиц. Употребление междометий.

## Раздел 7. Синтаксис и пунктуация

### ***Тема 28. Синтаксические нормы русского языка в простом предложении***

Нормы в управлении. Беспредложное и предложное управление. Выбор падежной формы. Синонимия отдельных типов простого предложения. Порядок слов в простом предложении. Связка и ее роль в предложении (отвлеченные связки, нулевая связка, полуотвлеченные связки, знаменательные связки). Правила координации предиката с грамматическим

субъектом. Трудные случаи согласования определений, приложений. Предложения с однородными членами. Осложненные синтаксические конструкции.

### ***Тема 29. Пунктуационные нормы русского языка в простом предложении***

Знаки препинания при однородных членах предложения. Знаки препинания при обособленных членах предложения. Знаки препинания при обращениях, междометиях, утвердительных и отрицательных словах. Знаки препинания при вводных и вставных конструкциях. Знаки препинания в предложениях с союзом *как*.

### ***Тема 30. Синтаксические нормы русского языка в сложносочиненном предложении***

Сложносочиненные предложения с соединительными союзами (*и, да, да и, также, тоже, ни... ни, не только... но и*). Сложносочиненные предложения с противительными союзами (*а, но, да (но), зато, но зато, да ведь*). Сложносочиненные предложения с разделительными союзами (*то... то, не то... не то, то ли... то ли, или, либо, а то, не то, а не то*). Сложносочиненные предложения с присоединительно-пояснительными союзами *а именно, то есть*.

### ***Тема 31. Синтаксические нормы русского языка в сложноподчиненном и бессоюзном предложениях***

Классификация сложноподчиненных предложений по строению. Присловные сложноподчиненные предложения с изъяснительной придаточной частью. Сложноподчиненные предложения с определительной придаточной частью. Сложноподчиненные предложения, в которых придаточная часть относится к местоимению. Сложноподчиненные предложения с придаточной частью времени. Сложноподчиненные предложения с придаточной частью причины и цели, следствия. Сложноподчиненные предложения с придаточной частью условия и с уступительной придаточной частью. Сложноподчиненные предложения с придаточной частью сравнения.

Бессоюзное сложное предложение. Значение бессоюзных сложных предложений.

### ***Тема 32. Пунктуационные нормы русского языка в сложном предложении***

Знаки препинания в сложносочиненном предложении. Знаки препинания в сложноподчиненном предложении. Знаки препинания в бессоюзном сложном предложении. Знаки препинания при прямой речи. Знаки препинания при цитатах.

## Раздел 8. Стилистика

### Тема 33. Функциональные стили современного русского языка

Функциональные стили как наиболее общая стилистическая дифференциация языка: разговорно-обиходный, официально-деловой, газетно-публицистический, научный и художественный стили. Системные черты и особенности функциональных стилей. Две формы реализации стилей – письменная и устная. Принципы подготовки и исполнения устного публичного выступления.

## Раздел 9. Типы текстов и средства их организации

### Тема 34. Типы научных письменных текстов и их характеристика

Понятие о тексте и его частях (глава, параграф, абзац). Типология текстов (тексты о предметах, явлениях, научных фактах, событиях; о процессах; о свойствах, качествах и признаках; о связях и отношениях; о научно-практической деятельности профессиональной деятельности человека и её результатах; о познавательной деятельности человека и ее результатах; о человеке как общественном существе). Характеристика функционально-семантических типов текста: описание, повествование, рассуждение, доказательство, определение понятия об объектах, сообщение.

### Тема 35. Научные тексты и средства их организации

Особенности жанра научного текста (резюме, аннотация, реферат, рецензия, курсовая работа, дипломная работа). Смысловые компоненты научного текста (тема, название, проблематика, композиция, описание, цель, адресат, заключение, выводы и т.д.).

Лексико-синтаксические средства организации текста:

1) средства структурно-содержательной связи:

- лексический повтор, местоименно-лексический, контекстуальный синоним, местоимения: *процессы ... эти процессы, явления ... такие явления, свойство ... это (такое) свойство, он, она, они, этот, эта, это, эти, тот, та, то, там, так, тогда, также, туда, оттуда, здесь, сюда, столько, себе, себя, первый, второй;*
- прилагательные и причастия в местоименной функции: *последний, данный, изложенный, рассмотренный, установленный* и др.;
- местоименно-семантический повтор (вторичная номинация представляет собой слово-дескриптор типа: *элемент, явление, процесс, свойство, особенность, фактор, понятие* и др.);
- средства координации - союзы, частицы, слова и словосочетания в роли вводных слов; слова, приближающиеся к союзам, типа: *прежде всего, тогда, также, вместе с тем, кроме того, более того, затем, сейчас, поэтому, при этом, это касается.*

2) композиционные средства связи, указывающие на:

- ход активизации мысли и на концентрацию её на определенном объекте (обычно в научной речи функцию активизации мысли выполняют глаголы речемыслительной деятельности в форме первого лица множественного числа в обобщенном значении: *выясним, рассмотрим, перейдём к...* и др.);
- логическое выделение мысли (сюда входят однокомпонентные предикативные единицы со значением долженствования, составляющие главную часть сложного предложения, в придаточной части которого изложена фактологическая информация: *следует (важно, необходимо стоит отметить, заметить, обратить внимание, подчеркнуть, указать, указать на то, что ...; следует еще раз подчеркнуть* и под.);
- порядок следования высказываний: *с чего начнем? с чего начать? начнём с того что, прежде всего, в первую очередь, сначала, сейчас, во-первых, во-вторых и т. д.; теперь, далее, затем, в дальнейшем, в заключение, и наконец;*
- связь с предыдущим высказыванием (к этой группе, как правило, относятся однокомпонентные структуры пассивного оборота с распространителем локально-темпорального значения: *как отмечалось выше, ранее сказанное* и др.);
- связь с последующим высказыванием (средства, относящиеся к этой группе, имеют план будущего и включают лексические единицы, подчеркивающие его; по синтаксической структуре эти средства являются либо однокомпонентными предикативными единицами, либо двухкомпонентными с лекторским, обобщающим мы в позиции субъекта: *далее мы увидим, что...; ниже; в дальнейшем; в последующих главах (разделах)* и т. д.);
- попутное высказывание: *кстати, между прочим, а вы обратили внимание? к тому же, причём* и др.;
- переход к новой части высказывания: *перейдем к..., теперь, далее, остановимся на..., теперь поговорим вот о чем, что же касается...* и др.;
- возвращение к теме после отступления: *так вот, и вот, ну так, так как (где, когда, почему); на чем мы остановились, о чем мы говорили, вернемся к...* и др.;
- выделяемую часть: *(а) главное, прежде всего, должен отметить, хотелось бы подчеркнуть, хочу обратить ваше внимание, именно..., как раз...* и др.;
- аргумент-пример: *например, так, возьмем, скажем, допустим, предположим, пример этого; ну, например; так, например; так, скажем; приведу пример* и т. д.;
- аргумент-уточнение, дополнение: *точнее, то есть, это значит, другими словами, иначе говоря, именно, к тому же, причем, при этом, в то же время, кроме того, и не только;*

- аргумент-цитату: *как сказал (говорит), как утверждает, как заявил, он сказал (пишет), по словам..., говоря словами...;*
  - аргумент-половицу, поговорку, крылатое выражение: *как говорится, как у нас говорят* и т. д.;
  - примечание: *между прочим, следует иметь в виду, причем;*
  - комментарии к способу формулировки высказывания: *так называемый, я бы сказал, если хотите, словом;*
  - источник информации: *по словам..., по мнению..., как говорят..., с точки зрения..., мы знаем, что..., известно, что..., как (уже) было сказано, как указывалось, как было показано, как видно из....*
- 3) средства логической связи, указывающие на присоединение:
- вывода, итога: *итак, одним словом, таким образом, можно сделать вывод, подвести итоги, в результате, следовательно, поэтому, значит, короче говоря, вот почему, потому, подведём итог;*
  - отличия, противоположности, противоречия, сопоставления: *в отличие от, однако, однако же, но, и все-таки, все же, иначе, точно так как, в то время как, тогда как, в то время, с одной стороны, с другой стороны, наоборот, напротив, хотя, правда, вместе с тем;*
  - логического аргумента: *ведь, да ведь, но ведь, но;*
  - отношений обусловленности и следствия: *вследствие этого, в результате этого, поэтому, местоименное наречие тогда* и др.;
- 4) средства, указывающие на объективную и субъективную оценку информации:
- на оценку степени достоверности высказывания: *разумеется, безусловно, вероятно, пожалуй, как будто;*
  - на субъективность высказывания: *с точки зрения, по-моему, на мой взгляд, на наш взгляд, думаю;*
  - на оценку эмоциональности высказывания: *к сожалению, к счастью, к радости, с удовлетворением.*

## ИНФОРМАЦИОННО-МЕТОДИЧЕСКАЯ ЧАСТЬ

### Литература

#### *Основная*

1. *Акишина, А. А.* Русский речевой этикет: (Пособие для студентов-иностранцев) / А. А. Акишина, Н. И. Формановская. – М. : Рус. яз., 1983. – 179 с.
2. *Лебедева, Ю. Г.* Звуки, ударение, интонация : (Учеб. пособие по фонетике рус. яз. для иностранцев). – М.: Рус. яз., 1986. – 269, [1] с.
3. *Пособие по русскому языку для иностранных студентов-филологов: (Первый и второй годы обучения) / [Ласкарева В. М., Матвеева В. М., Саевич С. Т., Шахматова М. А.; Отв. ред. Матвеева В. М.].* – М.: Рус. яз., 1984. – 197 с.
4. *Розова, Н.А., Мудриченко, О.М.* Культурология. Учебное пособие по языку специальности / Н.А. Розова, О.М. Мудриченко. – Спб.: Златоуст, 2012. – 80 с.
5. *Соловьёва, Н. Н.* Как составить текст? Стилистические нормы русского литературного языка / Н.Н. Соловьёва. – М.: Оникс [и др.], 2009. – 159 с.

#### *Дополнительная*

1. *Кленина, А. В.* Простое предложение в современном русском языке: Теория и упражнения. (Включенное обучение): [Учеб. пособие для студентов-иностранцев]. – М. : Рус. яз., 1989. – 268, [1] с.
2. *Крылова, О. А.* Порядок слов в русском языке: [Пособие для иностранцев, изучающих рус. яз.]. – М. : Рус. яз., 1986. – 237, [1] с.
3. *Русский язык: Пособие для поступающих в вузы / [Э. И. Борисоглебская и др.].* – Минск: Вышэйш. шк., 1990. – 430, [1] с.
4. *Сборник упражнений по грамматике для иностранных студентов-филологов: (Первый и второй годы обучения) / [Г. Н. Аверьянова, И. М. Вознесенская, Е. И. Войнова и др.; Отв. ред. В. И. Кодухов, М. А. Шахматова].* – М. : Рус. яз., 1985. – 167 с.
5. *Стилистика русского языка: [По спец. «Рус. яз. и лит. в нац. шк.» / В. Д. Бондалетов и др.]; Под ред. Н. М. Шанского.* – Л.: Просвещение. Ленингр. отд-ние, 1989. – 222, [1] с.
6. *Тренировочные тесты по лексике и грамматике (II сертификационный уровень) [Электронный ресурс] /Т.И. Капитонова, И.И. Баранова, М.Ф. Мальцева, Е.А. Никитина, О.М. Никитина, Е.М. Филиппова.* – СПб.: Златоуст, 2010. – CD –ROM.



7. *Формановская, Н.И.* Сложное предложение в современном русском языке: теория и упражнения: [учебное пособие для студентов-иностранцев]. – М.: Русский язык, 1989. – 191, [3] с.

### Словари

1. *Булыко, А.Н.* Большой словарь иностранных слов: 35 тысяч слов / А.Н. Булыко. – М.: Мартин, 2006. – 703 с.

2. *Выразительные средства русского языка и речевые ошибки и недочеты: энциклопед. словарь-справ. / под ред. А.П. Сковородникова.* - 2-е изд. – М.: Флинта [и др.], 2009. – 480 с.

3. *Ефремова, Т. Ф.* Словарь грамматических трудностей русского языка: более 2 500 слов / Т. Ф. Ефремова, В. Г. Костомаров. – М.: Астрель [и др.], 2009. – 379 с.

4. *Зализняк, А. А.* Грамматический словарь русского языка: словоизменение: около 110 000 слов / А. А. Зализняк. - Изд. 6-е, стер. – М.: АСТ-ПРЕСС, 2009. – 795 с.

5. *Резниченко, И. Л.* Словарь ударений русского языка: около 10 000 слов, все трудные случаи, все типы ударений, способы запоминания / И. Л. Резниченко. – М.: АСТ-ПРЕСС, печ. 2008. – 943 с.

6. *Розенталь, Д. Э.* Большой справочник по русскому языку: Орфография. Пунктуация. Орфографический словарь. Прописная или строчная? / Д. Э. Розенталь. – М.: Оникс [и др.], 2008. – 1007 с.

7. *Словарь трудностей произношения и ударения в современном русском языке: около 43 000 слов / [сост. А. Ю. Юрьева].* – М.: Центрполиграф, 2009. – 525 с.

\*\*\*

1. *Абрамов, Н., (Переферкович Н. А.)* Словарь русских синонимов и сходных по смыслу выражений: около 5000 синонимических рядов, более 20 000 синонимов / Н. Абрамов. - 8-е изд., стер. – М.: Русские словари [и др.], 2008. – 667 с.

2. *Большой орфографический словарь русского языка : более 106 000 слов / [под ред. С. Г. Бархударова, И. Ф. Протченко и Л. И. Скворцова].* - 3-е изд., испр. и доп. – М.: Оникс [и др.], 2007. – 1150 с.

3. *Большой толковый словарь синонимов русской речи: Идеографическое описание 2000 синонимических рядов, 10 500 синонимов / [Л. Г. Бабенко и др.] ; под общ. ред. Л. Г. Бабенко.* – М.: АСТ-ПРЕСС, печ. 2008. – 753 с.

4. *Львов, М. Р.* Словарь антонимов русского языка: свыше 3000 антонимов: варианты, синонимы, употребление / М. Р. Львов. - 9-е изд., стер. – М.: АСТ-ПРЕСС, 2008. – 589 с.

5. *Ожегов, С. И.* Толковый словарь русского языка: около 100 000 слов, терминов и фразеологических выражений / С. И. Ожегов; под ред. Л. И. Скворцова. - 26-е изд., испр. и доп. – М. : Оникс [и др.], 2009. – 1359 с.

6. *Руднев В. П.* Словарь культуры XX века / В.П. Руднев – М.: Аграф, 1997. – 384 с.

7. *Солганик, Г. Я.* Толковый словарь: Язык газеты, радио, телевидения: около 10 000 слов и выражений / Г. Я. Солганик. – М.: АСТ [и др.], 2008. – 751 с.

8. *Ушаков, Д. Н.* Большой толковый словарь современного русского языка: 180000 слов и словосочетаний / Д. Н. Ушаков. – М.: Альта-Принт [и др.], 2008. – 1239 с.

РЕПОЗИТОРИЙ БГУКИ

## ТРЕБОВАНИЯ К РЕЧЕВЫМ УМЕНИЯМ

### АУДИРОВАНИЕ

#### *1. Аудирование монологической речи*

Иностранец должен уметь:

- воспринимать на слух тексты разных типов общенаучного и узкоспециального характера;
- ориентироваться в формально-смысловой устроенности и коммуникативной направленности всего текста (частей текста): вычленять вступление, основную часть, заключение;
- вычленять в содержательных блоках главную и дополнительную информацию;
- сопоставлять информацию двух звучащих текстов с целью вычленения нового, известного/неизвестного.

Объем монологического аудиотекста: 1200—1500 слов.

Количество предъявлений: 1.

#### *2. Аудирование диалогической речи*

Иностранец должен уметь:

- адекватно воспринимать диалог (полилог), уметь разграничивать и сопоставлять точки зрения участников диалога (полилога);
- точно воспринимать устные речевые стимулы собеседника, корректировочные реплики, которые уточняют коммуникативные задачи, стимулируют продолжение диалога или монологического высказывания.

Объем диалога (полилога): не менее 16—20 реплик (350—400 слов).

Количество предъявлений: 1.

### ЧТЕНИЕ

Иностранец должен уметь:

- читать и понимать разнообразные типы текстов; применять в зависимости от коммуникативной установки и характера текста разные стратегии и тактики чтения, используя различные виды чтения: изучающее, ознакомительное, просмотровое (поисковое, реферативное), а также их разновидности (ознакомительно-изучающее, просмотрово-ознакомительное, ознакомительно-реферативное и др.);
- полно и точно понимать содержащуюся в тексте информацию (при изучающем чтении);
- понимать общее содержание текста (при ознакомительном чтении);
- находить в текстах содержательные блоки, ориентироваться в их семантической, структурной устроенности и коммуникативной направленности;
- вычленять в содержательных блоках главную, дополнительную (детализирующую, конкретизирующую, иллюстрирующую) и избыточную информацию;

- вести целевой поиск информации (при поисковом чтении);
- соотносить информацию двух и более текстов, вычленять информацию, необходимую для дальнейшего ее использования, выделять новое и др.;
- адекватно интерпретировать коммуникативные намерения автора текста;
- уметь определять важность и полезность информации текста для дальнейшего ее использования.

Тип текста: аутентичные (неадаптированные) тексты смешанного типа.

Объем текста: 1200 слов (для изучающего чтения); 1600 слов (для быстрых видов чтения); 2—3 текста общим объемом 2000—2200 слов (для комбинированного чтения с целью последующего написания реферата).

Скорость чтения: при изучающем чтении: не ниже 60 слов/мин; при ознакомительном чтении: 200—220 слов/мин; при просмотрно-поисковом чтении: 400—450 слов/мин.

Полнота восприятия информации: при изучающем чтении: 85—90 %; при ознакомительном чтении: не ниже 70 % .

## ПИСЬМО

1. В области **репродуктивной** письменной речи иностранец при опоре на прочитанный или воспринятый на слух текст/тексты должен уметь:

- зафиксировать в сокращенном виде необходимую информацию, используя компрессию на всех уровнях: текст, абзац, предложение; составить план, конспекты (краткий, подробный), аннотацию, рефераты (монографический и обзорный, информативный и резюме, объективный и оценочный);
- построить письменное монологическое высказывание с необходимой коммуникативно заданной переработкой;
- передать содержание чужой речи с разной степенью точности и полноты, с элементами оценки, сослаться на источник информации;
- производить содержательно-оценочную переработку текста: формулировать свою точку зрения и давать оценку содержания текста с этих позиций; обобщать информацию двух или более текстов;
- составить и правильно оформить справочно-библиографический аппарат научной работы.

2. В области продуктивной письменной речи иностранец должен уметь:

- построить собственное речевое произведение типа сообщения, повествования, рассуждения или смешанного типа; составить программу, план, тезисы своего сообщения или выступления;
- правильно оформить структурные фрагменты научной работы: обосновать актуальность исследования, описать цели, задачи, объект и предмет исследования, охарактеризовать методы и приемы исследования, обосновать новизну, теоретическую ценность и практическую значимость работы.

Требования к создаваемому тексту: связность, логичность, композиционная адекватность типу создаваемого текста.

Объем создаваемого текста: для письменного монолога продуктивного характера — не менее 400 слов; для информативного реферата — третья часть исходного текста/текстов; для реферата-резюме — 150—200 слов.

## ГОВОРЕНИЕ

### *Монологическая речь*

1. В области **репродуктивной** монологической речи при опоре на прочитанный или воспринятый на слух текст/тексты иностранец должен уметь:

- построить устный монолог с необходимой коммуникативно заданной переработкой исходного текста;
- передать в устной форме содержание книжно-письменного текста по специальности, производя в нем необходимые преобразования;
- передать содержание чужой речи с разной степенью точности и полноты, с элементами оценки, со ссылками на первоисточник;
- использовать текст для иллюстрации своих мыслей, опираться на текст при развертывании системы аргументов, выражении несогласия, опровержения какого-либо мнения;
- выборочно репродуцировать необходимую часть воспринятого на слух монологического высказывания с целью присоединения к высказанной точке зрения или опровержения ее;
- составить устный реферат, резюме.

2. В области **продуктивной** монологической речи иностранный учащийся должен уметь построить собственное речевое произведение типа сообщения, повествования, рассуждения или смешанного типа (ответ на экзамене/зачете/аттестации; доклад/выступление).

### *Диалогическая речь*

Иностранец в процессе диалогического общения должен уметь:

- выступать в разных коммуникативных ролях, попеременно обмениваясь с собеседником репликами/микромонлогами;
- вести диалог с разными вариантами его развертывания, учитывая неречевые компоненты диалогического акта: коммуникативные цели партнера, его личность и предполагаемые реакции;
- понимать, запрашивать и сообщать информацию о чем-либо;
- адекватно реагировать на устные речевые стимулы, корректировочные реплики собеседника, стимулирующие продолжение диалога;
- участвовать в обсуждении научной проблемы, подводить итоги обсуждения, обобщая информацию, воспринятую в ходе диалога (полилога);
- участвовать в научной дискуссии, разворачивая систему аргументов, выражая согласие/несогласие, поддерживая/опровергая чье-либо мнение.

Требования к устным монологическим и диалогическим высказываниям учащихся: адекватность теме, ситуации и задачам общения; следование нормам, присущим устной научной речи; логичность, аргументированность

утверждений; соответствие среднему темпу речи (210—240 слов/мин); объем продуцируемого монолога: не менее 30 фраз.

РЕПОЗИТОРИЙ БГУКИ